

5.3 Lubrificazione e posizioni di montaggio

I riduttori a vite senza fine combinati sono forniti completi di lubrificante sintetico a base PAG con indice di viscosità ISO VG320. Si raccomanda di precisare sempre in fase di ordine la forma costruttiva e la posizione di lavoro desiderata.

5.3 Lubrication and mounting position

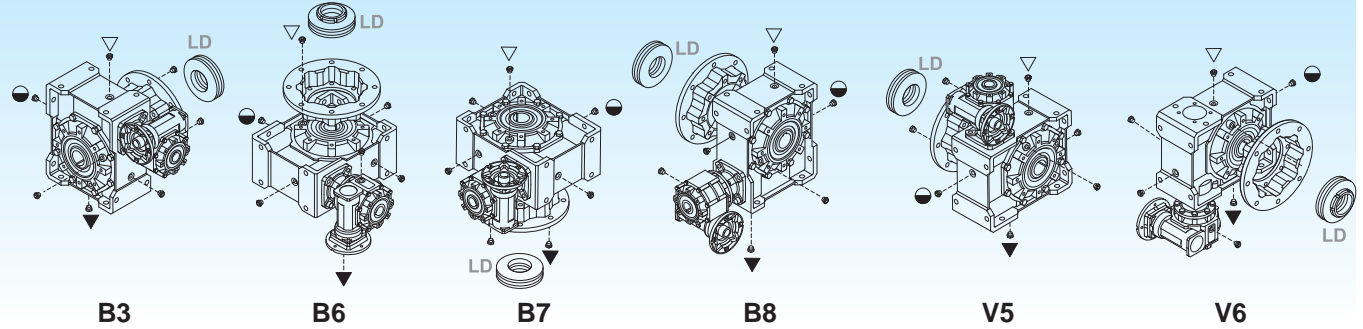
Combined worm gearboxes are supplied with synthetic lubricant, PAG base, viscosity index ISO VG320. Required version and mounting position always to be specified when ordering.

5.3 Schmierung und Einbaulage

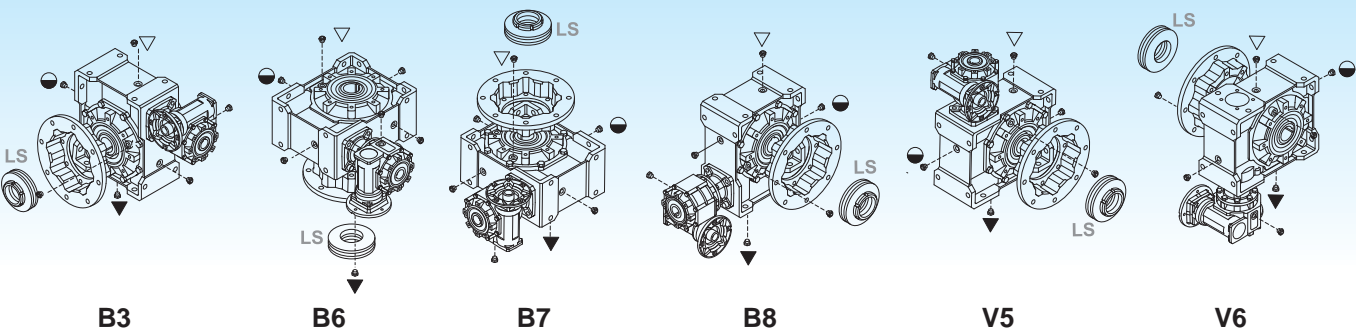
Kombinierte Schneckengetriebe werden mit synthetischem Schmiermittel auf PAG Basis und Viskosität Index ISO VG320 geliefert. Im Auftrag sind immer Einbaulage und Bauform anzugeben.

F (b, d, f, h, k, m, o, q)

P (a, b, c, d, i, k, l, m)



F (a, c, e, g, i, l, n, p)



- ▽ Carico e sfiato / Filling and breather
Einfüll und Entlüftung
- Livello / Level / Ölstand
- ▼ Scarico / Drain / Ablass

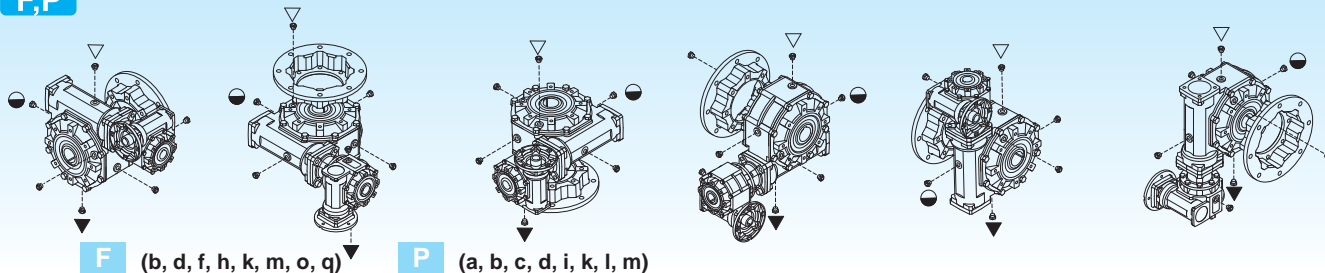
Nei corpi in alluminio 30, 40, 50, 63, 75 è presente un solo tappo di riempimento olio.

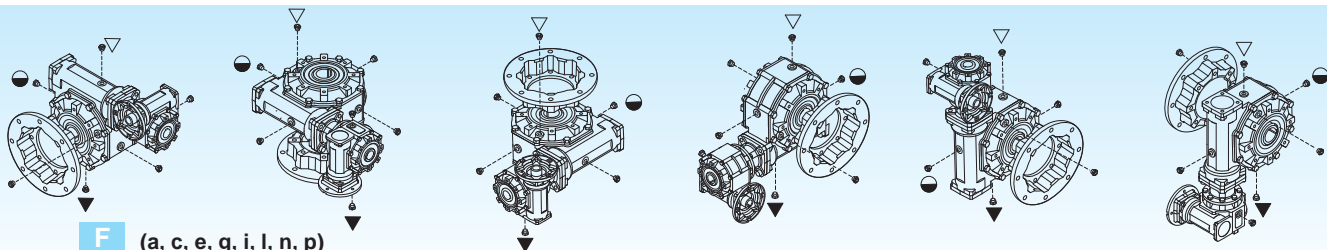
Aluminium housings size 30, 40, 50, 63 and 75 have one filling plug only.

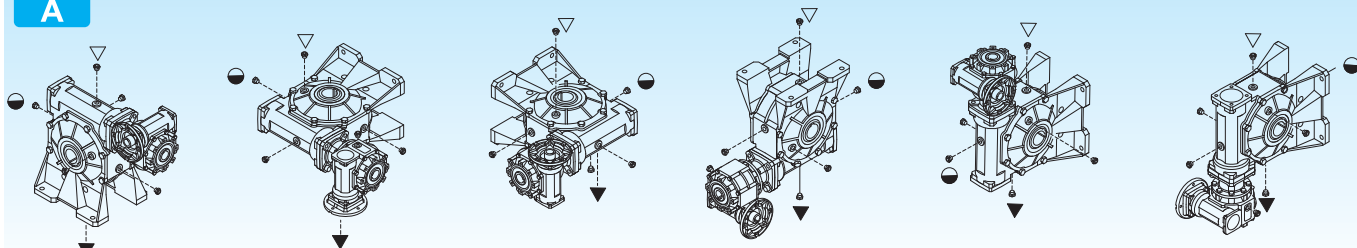
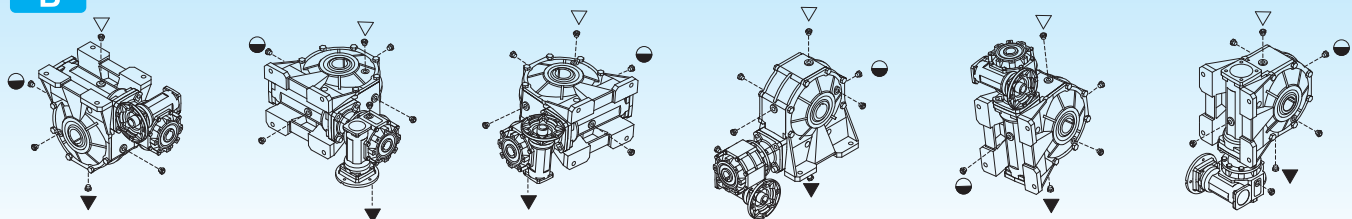
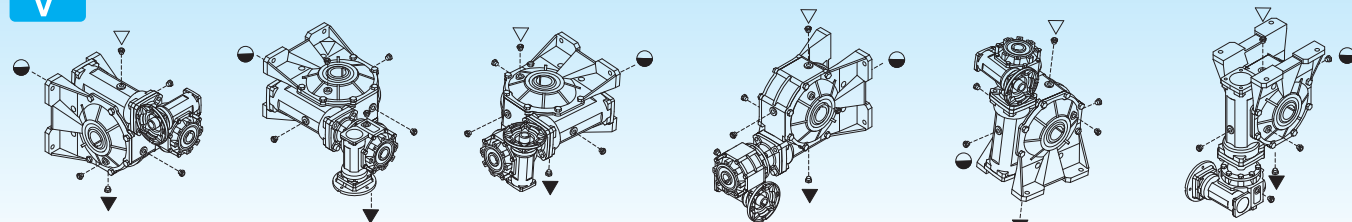
Gehäuse aus Aluminium Größe 30, 40, 50, 63 und 75 verfügen über nur eine Einfüllschraube.

		Q.tà olio / Oil quantity / Schmiermittelmenge [lt]												
		XXA - XXC - KXC - XXF												
		30/30	30/40	30/50	30/63	40/63	40/75	40/90	50/75	50/90	50/110	63/110	63/130	
Posizioni di montaggio Mounting positions Einbaulage	B3	IN	0.015				0.04			0.08			0.16	0.4
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.1	0.26	1.1	2.2	2.2	3.6
	B6	IN	0.015				0.04			0.08			0.16	0.4
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.9	0.26	0.9	1.8	1.8	3.0
	B7	IN	0.015				0.04			0.08			0.16	0.4
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.9	0.26	0.9	1.8	1.8	3.0
	B8	IN	0.015				0.04			0.08			0.16	0.4
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1	0.26	1	1.6	1.6	2.5
	V5	IN	0.015				0.04			0.08			0.16	0.4
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.5	0.26	1.5	2.6	2.6	3.8
	V6	IN	0.015				0.04			0.08			0.16	0.4
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.5	0.26	1.5	2.6	2.6	3.8

IN = Riduttore entrata / Gearbox at input / Getriebe am Antrieb
OUT = Riduttore uscita / Gearbox at output / Getriebe am Abtrieb

F,P

F (b, d, f, h, k, m, o, q)

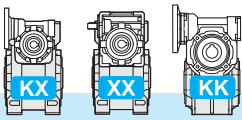
P (a, b, c, d, i, k, l, m)

F (a, c, e, g, i, l, n, p)

A

B

V

B3
B6
B7
B8
V5
V6

		Q.tà olio / Oil quantity / Schmiermittelmenge [lit]											
		Combinato tipo: KKC											
		30/30	30/40	30/50	30/63	40/63	40/75	40/90	50/75	50/90	50/110	63/110	63/130
Posizioni di montaggio Mounting positions Einbaulage	B3	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1	0.26	1	2	2
	B6	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.8	0.26	0.8	1.5	1.5
	B7	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.8	0.26	0.8	1.5	1.5
	B8	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.8	0.26	0.8	2	2
	V5	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.3	0.26	1.3	2	2
	V6	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.3	0.26	1.3	2	2

IN = Riduttore entrata / Gearbox at input / Getriebe am Antrieb

OUT = Riduttore uscita / Gearbox at output / Getriebe am Abtrieb



5.4 Posizione morsettiera

5.4 Terminal board position

5.4 Lage der Klemmenkaste

<p>B3</p>	<p>B6</p>	<p>B7</p>
<p>B8</p>	<p>V5</p>	<p>V6</p>

Specificare sempre in fase di ordinazione la posizione di montaggio e la forma costruttiva.

Required version and mounting position always to be specified when ordering.

Bei der Bestellung immer die gewünschte Montageposition und Bauform angeben.